



Dodatok č. 1
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 3/2010
uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY :

1. Prenajímateľ :

Verejné prístavy, a.s.

Sídlo

Pristavná č. 10, 821 09 Bratislava 2

Štatutárny orgán

Ing. Juraj Pavelek, predseda predstavenstva

JUDr. Róbert Čorba, člen predstavenstva

Bankové spojenie

Číslo účtu

IČO

36 856 541

DIČ

2022534008

IČ DPH

SK2022534008

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 4395/B

(ďalej len „Prenajímateľ“) na jednej strane

a

2. Nájomca :

ABYS Slovakia, s.r.o.

Sídlo

Pri Dynamitke 11, 831 03 Bratislava

V zastúpení:

Peter Šimeček, konateľ

Bankové spojenie :

Číslo účtu:

IČO :

35 875 583

DIČ :

2021797382

IČ DPH:

SK2021797382

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo 30658/B

(ďalej len „Nájomca“) na strane druhej.

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu tiež ako „Zmluvné strany“)

3. Zmluvné strany uzatvárajú medzi sebou v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len ako „Občiansky zákonník“) tento Dodatok č. 1 (ďalej len „Dodatok“) k nájomnej zmluve č. 3/2010.

**Článok II.
PREDMET DODATKU**

1. V článku II. **PREDMET NÁJMU**, sa ods. 1. ruší v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

1. *Prenajímateľ prenecháva Nájomcovi do užívania časť pozemku parc. č. 9193/528, ktorý sa vo vymedzenom rozsahu nachádza v katastrálnom území Nivy a je zapísaný na liste vlastníctva č. 882:*

<i>Parcelné číslo</i>	<i>Kat. územie</i>	<i>Druh pozemku</i>	<i>výmera (m²)</i>
<i>časť pozemku 9193/528</i>	<i>Nivy</i>	<i>zastavané plochy a nádvoría</i>	<i>600 m²</i>

2. V článku IV. **NÁJOMNÉ A SPÔSOB PLATENIA**, sa ods. 1. **Nájomné** ruší v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením :

1. Nájomné

1.1 *Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného takto:*

$$4,00 \text{ EUR/m}^2/\text{rok} \times 600 \text{ m}^2 = 2\,400,00 \text{ EUR/rok} + \text{DPH}$$

(slovom: dve tisíc štyrista EUR ročne + DPH)

3. V článku IV. **NÁJOMNÉ A SPÔSOB PLATENIA**, v ods. 2 **Spôsob platenia**, sa bod 2.1 ruší v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením :

2.1. *Nájomné bude Nájomca platiť na bankový účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to štvrtročnými splátkami na základe fakturácie Prenajímateľa vopred v sume:*

$$600,00 \text{ EUR} + \text{DPH}$$

(slovom: šesťsto EUR + DPH)

4. V článku V. **DOBA NÁJMU**, sa bod 1. ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

1. *Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.08.2011 do 31.07.2012.*

5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je kópia z katastrálnej mapy s vyznačením vymedzeného predmetu nájmu.
6. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú bez zmien.

**Článok III.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom Prenajímateľ a Nájomca obdržia po podpise Dodatku po dvoch rovnopisoch.
2. Zmluvné strany svojimi podpismi na Dodatku potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných

strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Dodatku oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa: **22 JÚL 2011**

Za Prenajimateľa:

Za Nájomcu:

.....
Verejný prístav, a.s.
Ing. Juraj Pavelek
predseda predstavenstva

.....
ABYS Slovakia, s.r.o.
Prí Dymovce 11, 821 09 Bratislava
IČO: 40820014, IČ DPH: SK2022534008
17065340

.....
ABYS Slovakia, s.r.o.
Peter Šimeček
konateľ

.....
Verejný prístav, a.s.
JUDr. Róbert Čorba
člen predstavenstva

Verejný prístav, a.s.
Prístavná 10, 821 09 Bratislava
IČO: 38 856 541
IČ DPH: SK2022534008
- 2 -

